



# ACCESSS

Alliance des Communautés Culturelles pour  
l'Égalité dans la Santé et les Services Sociaux

Mi s-a spus că o canadiancă din opt va dezvolta un cancer de sân în timpul vieții sale, este adevărat ? Informându-mă, am aflat nu numai că este adevărat, ci și că această boală nu este întotdeauna însoțită de semne detectabile la atingere sau la vedere. Cu cât un cancer este detectat mai devreme, cu atât rata mortalității este mai redusă.

Din fericire, există un program de depistare a cancerului de sân din Quebec (PQDCS), care vizează prevenirea pentru a evita cât de multe cazuri mortale.

În ce fel ? Prin trimiterea unei scrisori la toate femeile cu vârsta cuprinsă între 50 și 69 de ani care sunt asigurate la Régie de l'Assurance du Québec (RAMQ), invitându-le să treacă o mamografie la fiecare doi ani, adică o radiografie a sânilor cu raze X, în mod gratuit. Cele care nu posedă o carte de asigurare de sănătate pot comunica cu un medic, pentru a obține o trimitere care să le permită să treacă acest examen, care în cazul lor va trebui plătit.

Pentru a trece mamografia, este suficient să mă prezint la o întâlnire într-un centru de radiologie dedicat, să mă prezint cu documentele necesare, să completez formularul de consimțământ la fața locului și să trec examenul. Toate detaliile sunt în scrisoare, prin urmare, e important să fie citită cu atenție. Nu ezitați să cereți și o ecografie, deoarece unele tipuri de cancer nu pot fi detectate doar cu ajutorul mamografiei. Aceasta din urmă nu este gratuită, dar nu costă mult.

Medicul meu mi-a spus că acest program are multe avantaje : reduce riscul de a muri de cancer de sân, de a trebui să sufăr o chimioterapie, să cunosc starea generală de sănătate a sânilor mei și chiar mai mult. Pentru a restabili adevărul despre unele credințe populare, el a citat, de asemenea, câteva fapte pe care aș dori să le vi le împărtășesc :

- Mamografia nu provoacă cancer și este fără durere
- Este important să o faceți în mod regulat
- Cancerul de sân poate să apară chiar și la o persoană în stare de sănătate foarte bună și fără antecedente familiale.

După cum se spune, e mai bine să previi decât să vindec, așa că nu ezitați să vă treceți mamografia !

**Pentru mai multe informații, consultați [www.accesss.net](http://www.accesss.net) (dosare — cancer și femei imigrante - PQDCS)**